

# Communiqué de presse

---

Un concept-car « tout en transparence » pour fêter le 30<sup>ème</sup> anniversaire de Rinspeed - 40 ans après « le véhicule tout en plastique » de Bayer

---

## **Rinspeed eXasis : translucide à souhait**

Une première mondiale au salon de l'automobile de Genève du 8 au 18 mars 2007

---

**Zumikon / Leverkusen** – « C'est vraiment une première mondiale », titrait l'édition électronique d'un magazine de renom lorsque les premiers croquis du nouveau concept-car « eXasis » de Rinspeed ont fait leur apparition sur Internet. On pouvait lire un peu plus loin « c'est du jamais vu ». Et encore, les esquisses ne faisaient que suggérer ce que Frank M. Rinderknecht, le concepteur visionnaire suisse de l'automobile, avait concocté avec les experts de Bayer MaterialScience AG, un des plus grands producteurs de matières plastiques au monde, pour fêter dignement le 30<sup>ème</sup> anniversaire de son entreprise : une automobile « à la carrosserie entièrement transparente » et avec un plancher en Makrolon®. Cette création de Rinspeed, réalisée par le spécialiste suisse de l'ingénierie Esoro, sera présentée au grand public pour la première fois au salon de l'automobile de Genève (du 8 au 18 mars 2007) - 40 ans après la présentation par Bayer du premier « véhicule tout en plastique » à la « K67 ».

« Tous ceux qui voient l'« eXasis » pour la première fois s'extasient devant ce prototype « translucide » - mais leur admiration est en fait toute à l'honneur de notre matière plastique transparente hautes performances », explique Ian Paterson, Membre du Directoire et Responsable des Innovations chez Bayer MaterialScience AG. « Beaucoup parlent d'innovations ; nous les réalisons avec nos partenaires. » Presque toutes les Divisions de Bayer MaterialScience ont en effet participé au développement de ce concept-car avec leurs produits tels que les matières premières pour peintures et vernis ou les polyuréthanes (pour les

moules). Cependant la transparence est avant tout le fait des experts en matières plastiques et de leur polycarbonate Makrolon®, qui constitue l'élément central de l'« eXasis ». Frank M. Rinderknecht déclare à ce propos : « C'est grâce à cette transparence céleste que le véritable « esprit » de l'« eXasis » se matérialise et qu'à partir de visions, on crée une automobile pure et dure. Pourtant, l'« eXasis » semble autant digne de rouler sur Terre que d'aller explorer la Lune. »

S'agit-il d'une projection en 3 D bien choisie, d'un mirage ou encore d'une œuvre d'art sur quatre roues ? En tout cas, le troisième véhicule issu de la coopération des deux entreprises est fondamentalement différent des deux précédents, la « Senso » à l'allure futuriste et la « zaZen » à l'allure sportive : l'« eXasis » est en effet d'une conception entièrement nouvelle et n'a pas été réalisée sur la base d'une voiture de grande série. Proposant deux places en tandem, cet étrange « insecte » avec sa carrosserie aux reflets jaunes et ses roues « hors caisse » est un savant mélange de véhicule off-road et de modèle de compétition du Groupe Auto Union de la fin des années 40. La nouvelle version de l'habitacle très étroit, avec sa célèbre forme en cigare, se fait surtout remarquer par son arrière « bien roulé » intégrant à la perfection le ventilateur et le superbe pot d'échappement Remus. Puis vient une vue panoramique sur un petit moteur bicylindre de 750 cm<sup>3</sup> qui s'accouple à une transmission intégrale.

L'« eXasis » attire les regards à plus d'un titre : l'enveloppe extérieure en Makrolon® moulée par la société suisse Mecaplex et parée d'un zeste de jaune par KRD, le spécialiste allemand de la nouvelle technologie « Hard Coating », dévoile le châssis en aluminium du véhicule. On a l'impression ici que tout a été découpé à partir d'une seule pièce, et c'est d'ailleurs vraiment le cas pour les cloisons. Et pourtant, l'ensemble de la construction donne l'impression d'être aussi léger que le bambou : cette légèreté est accentuée par une mise en peinture à effets spéciaux de Lesonal, à base des matières premières pour peintures et vernis Desmodur® et Desmophen® de Bayer MaterialScience. Pour le revêtement des éléments de la planche de bord, les experts de Bayer ont formulé une peinture à effet « Soft-feel » spécialement mise au point avec des liants aqueux dans le seul but de flatter la vue et le toucher du conducteur.

Les deux passagers prennent place sur des sièges spéciaux créés en collaboration avec Recaro. Chaque siège est constitué de douze bandes

transparentes en Makrolon® – rappelant les douze paires de côtes des passagers – ainsi que d'un appuie-tête et d'un accoudoir en Technogel® translucide. Le style si particulier du véhicule lui est conféré, non seulement par des housses de sièges futuristes et un volant design recouvert de tissu provenant du spécialiste en aménagement intérieur Hightex/Sellner, mais aussi par des applications innovantes en fibres de verre métallisées avec un design en losanges, entre autres sur les jantes, les profilés, les barres de suspension, le réservoir et les phares.

Et, pour couronner le tout, aussi bien du point de vue technique qu'esthétique : les deux écrans d'affichage transparents qui semblent littéralement flotter devant le conducteur. Il suffit de les toucher pour afficher et commander les fonctions du véhicule. Chaque écran tactile est constitué d'un disque CD/DVD transparent en Makrolon®, revêtu d'un polymère conducteur électrique, le Baytron® de H.C. Starck, servant à déclencher les fonctions de commande. Ces écrans d'affichage ont été développés par la société Kaba, le spécialiste suisse des systèmes de sécurité et de verrouillage. Rien d'étonnant donc à ce que le système d'accès personnalisé soit intégré ici.

L'« eXaxis » est dotée d'un moteur Weber extrêmement léger fonctionnant au bioéthanol à faibles émissions de CO<sub>2</sub>, développant 150 ch respectueux de l'environnement. Vu la légèreté du véhicule (environ 750 kilos grâce à sa réalisation en matière plastique), le rapport poids/puissance est exceptionnel, comparable à celui d'une Porsche.

Rinspeed a su gagner la confiance de certaines administrations pour la réalisation de son projet « eXaxis » : Alcosuisse, la Régie fédérale des alcools, assure l'approvisionnement en carburant, et l'Office fédéral de l'énergie a sélectionné l'« eXaxis » pour mener une étude sur le thème de « l'écologie et la construction légère ». À ce propos : vous trouverez des informations sur le bioéthanol et sur la première marque allemande de station service favorisant les carburants respectueux de l'environnement sur Internet à l'adresse [biofuel24.de](http://biofuel24.de).

Pour qu'un tel véhicule adhère bien au sol, la société allemande KW, spécialiste des kits suspensions hautes performances, a construit des ressorts et suspensions sur mesure, placés en position verticale à l'avant dans la cloison de séparation et en position horizontale à l'arrière. L'adhérence au sol est assurée

par des pneus hautes performances Pirelli P Zero 22", montés sur des roues à cinq branches monobloc du fabricant de jantes AEZ. Là aussi, rien n'a été laissé au hasard : les jantes sont décorées avec du Makrolon® « style marqueterie » avec des motifs petits carreaux.

En dépit de sa ligne très esthétique se fondant dans la transparence, l'« eXaxis » présente des arêtes et des angles et n'est pas sans nous interpeller quelque part. Quoi qu'il en soit, tous ceux qui auront un jour le plaisir de conduire ce bolide seront unanimes pour dire que voir à travers le plancher transparent le bitume filer à toute allure sous ses pieds, provoque un frisson inoubliable !

Zumikon / Leverkusen, février 2007  
dre / fmr (2007-0024F)

Votre contact chez Rinspeed :

**Frank M. Rinderknecht, Tél. : +41 44 918-2323, Fax : +41 44 918-2420**

E-Mail : [fmr@rinspeed.com](mailto:fmr@rinspeed.com)

Internet : [www.rinspeed.com](http://www.rinspeed.com)

Votre contact chez Bayer MaterialScience :

**Gerd Drefsen, Tél. : +49 214 30-66204, Fax : +49 214 30-33779**

E-Mail : [gerhard-johannes.dressen@bayerbms.com](mailto:gerhard-johannes.dressen@bayerbms.com)

Internet: [www.bayermaterialscience.com](http://www.bayermaterialscience.com)

Les sociétés suivantes ont elles aussi participé à la réalisation de la « eXaxis » :

AEZ Leichtmetallräder GmbH - [www.aez-wheels.com](http://www.aez-wheels.com)

Alcosuisse - [www.eav.admin.ch/alcosuisse/](http://www.eav.admin.ch/alcosuisse/)

Office fédéral de l'énergie - [www.bfe.admin.ch](http://www.bfe.admin.ch)

Esoro AG - [www.esoro.ch](http://www.esoro.ch)

Kaba AG - [www.kaba.com](http://www.kaba.com)

KRD Coatings GmbH - [www.krd-sicherheitstechnik.de/coatings](http://www.krd-sicherheitstechnik.de/coatings)

KW automotive GmbH - [www.kw-gmbh.de](http://www.kw-gmbh.de)

Lesonal GmbH - [www.lesonal.de](http://www.lesonal.de)

Mecaplex AG - [www.mecaplex.ch](http://www.mecaplex.ch)  
Protoscar SA - [www.protoscar.com](http://www.protoscar.com)  
Recaro GmbH - [www.recaro.com](http://www.recaro.com)  
Remus Innovation - [www.remus.at](http://www.remus.at)  
Revoflex AG - [www.revoflex.ch](http://www.revoflex.ch)  
Sharp Electronics - [www.sharp.ch](http://www.sharp.ch)  
Strähle + Hess GmbH & Co. KG - [www.straehle-hess.de](http://www.straehle-hess.de)  
OesterleSlr - [www.oesterleslr.de](http://www.oesterleslr.de)  
Schwaller Movement Engineering AG  
Sellner GmbH - [www.sellner.de](http://www.sellner.de)  
SC Schäfer - [www.sc-schaefer.com](http://www.sc-schaefer.com)  
Swissauto - Wenko AG - [www.wenko.ch](http://www.wenko.ch)  
Weber Automotive - [www.weber-motor.de](http://www.weber-motor.de)

**Note aux rédactions :**

*Vous trouverez en ligne une multitude d'informations et de nombreuses photos aux adresses suivantes :*

**[www.rinspeed.com](http://www.rinspeed.com) et [www.presse.bayerbms.de](http://www.presse.bayerbms.de).**

**De nombreux fichiers vidéo sont à votre disposition chez Medialink :**

**Tél. : +44 2075542704**

**E-mail: [mediarelations@europe.medialink.com](mailto:mediarelations@europe.medialink.com)**

**Déclarations prévisionnelles**

Le présent communiqué de presse contient des déclarations basées sur les hypothèses et pronostics actuels de la Direction du Groupe Bayer. Ces déclarations sont de nature prévisionnelle. Des risques connus ou inconnus, des incertitudes ou d'autres facteurs peuvent conduire à des écarts substantiels entre les résultats, la situation financière, l'évolution ou les performances réels de notre entreprise et ceux exprimés dans ces prévisions. Ces facteurs incluent ceux que nous avons indiqués dans les documents que nous avons fournis à la Bourse de Francfort et aux autorités boursières américaines (y compris le formulaire F 20). L'entreprise n'assume aucune responsabilité quant à l'actualisation de ces prévisions ou à leur adaptation à des évolutions ou événements futurs.